



# Nicas

## EN EL EXTERIOR NEWS

EL PERIÓDICO DEL ACONTECER NICA EN EL MUNDO

¡GRATIS!

« **FÉLIX  
RUBÉN  
GARCÍA  
SARMIENTO** »

- ANÉCDOTAS
- BIOGRAFÍA
- EFEMÉRIDES
- EVENTOS
- MOVIMIENTO MUNDIAL DARIANO
- OBRAS  
Y MÁS...

# Rubén Darío

"Príncipe de las Letras Castellanas"

Commemoración del Centenario de su muerte (1916-2016)



Arte: César Barberena



# Con tus remesas construyes tu futuro



REMESSAS  
**LAFISE**

Unimos a la familia en cada momento!



Pagar el estudio  
de tus hijos o familiares

Crear tu cuenta  
de retiro cómodo  
y seguro  
en tu país

Para tus  
proyectos  
personales

Comprar o remodelar  
la casa que tanto quieres



[www.lafise.com](http://www.lafise.com) • [info@bancolafise.com.ni](mailto:info@bancolafise.com.ni)

**1-855-552-3473**  
(EN ESTADOS UNIDOS)

**BANCO  
LAFISE**

## Haga más con su dólar en



TELS: (505) 2255-7979  
(305) 712-3584

**Casa Pellas**



[www.dollar.com.ni](http://www.dollar.com.ni)





Hepatólogo y Director Médico  
del Pasadena Liver Center  
(Especialista en Tratamiento  
e Investigación de  
Enfermedades del Hígado)

### Afiliaciones

Huntington Memorial Hospital  
White Memorial Medical Center

### Educación

- Beca, Hepatología, University of Southern California Liver Unit, Rancho Los Amigos Medical Center
- Residencia, Medicina Interna, White Memorial Medical Center,
- Jefe de Residentes, White Memorial Medical Center Medical
- Grado, University of Southern California Keck School of Medicine
- Programa Post Baccalaureate, University of California, San Diego
- Licenciatura en Ciencias, Bioquímica, University of California, Los Angeles.

El Dr. Mena es un Hepatólogo activo por los últimos 15 años. Su devoción en las enfermedades del hígado incluyen: Enzimas anormales del hígado, Hepatitis B and C, Hígado graso, Cirrosis y Cáncer del hígado. La creciente epidemia en la comunidad latina viene siendo el hígado graso. Esto es el resultado al aumento de peso, diabetes, colesterol y la presión alta.

La enfermedad del hígado graso, será la causa primera de la cirrosis en el futuro. En nuestra clínica, nosotros tenemos la capacidad de poner en escena la enfermedad hepática propia sin la necesidad de realizar una biopsia del hígado. Esta tecnología es utilizada con un aparato conocido como "Fibroscan". Este no es invasivo y altamente preciso.

El Dr. Mena habla el Inglés y Español, y orgullosamente se considera Nicaragüense Americano.

**301 South Fair Oaks, Ste 208**  
**Pasadena, CA 91105 • Office: 626-440-7325**

# LO BUENO NUNCA SE OLVIDA

Ahora tus  
**Rolter**  
están en  
**amazon**



**SuperCool**  
by Rolter

Llégate  
al paraíso  
tropical de

**Nicaragua**  
CONSTRUYE EL HOGAR DE TUS SUEÑOS!

**Lo tenemos todo!**

En Salinas Beach Club algunos de nuestros servicios incluye:

- ✓ Casa-club con piscina en la playa
- ✓ 24-horas seguridad y protección
- ✓ Centro de Entretenimiento
- ✓ Zona de recreo para niños

LOTES desde  
**\$12,000**

**COMPRA HOY!**  
**786.274.2270**

\* Aplican términos y condiciones

Reserve su LOTE  
antes de que estén todos  
**Vendidos!**

PREGUNTE SOBRE EL PROGRAMA "FLY & BUY"

Financiamiento disponible de  
parte del Desarrollador por tiempo  
limitado a dos años a 0% interés.  
Pagos mensuales empiezan desde \$209.00

USA: 786.274.2270  
Nicaragua: 505.8380.1859  
lucia@salinasbeachnicaragua.com  
Alvaro Sacasa: 786-219-8395

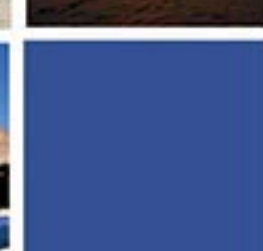
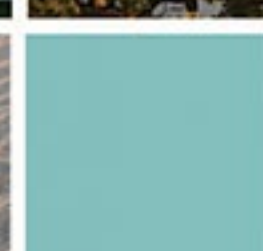
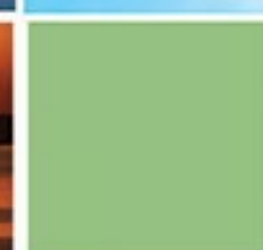
**Salinas**  
BEACH CLUB

**www.salinasbeachnicaragua.com**

¿Ha hecho planes para el verano?



**Marina Puesta del Sol**  
NICARAGUA  
*su paraíso secreto...*



(505) 8880-0013 8880-0019 info@marinaps.com www.marinapuestadelosol.com



# EVENTOS DARIANOS



**Fecha:** 6 de Febrero. Hora: 2:00 p.m. - 5:00 p.m.

**Quién:** Consulado General de Nicaragua en Los Angeles, California.

**Dirección:** Community Center – 8039 S. Vermont Ave., Los Angeles, CA 90044  
El **Consulado General de Nicaragua en Los Angeles, California.**

Se enorgullece en invitarles a celebrar con Danza, Canto y Poesía, la vida y obra de nuestro poeta universal, Rubén Darío.

Padre del modernismo y príncipe de las letras castellanas.

**Fecha:** 6 de Febrero. Hora: 11:00 a.m.

**Quién:** Museo "The Hispanic Society of America".

**Dirección:** 613 W 155th Street, New York, NY 10032 (Entre las calles 155 y 156 de la Broadway).

El museo "The Hispanic Society of America", ubicado en el corazón de Manhattan, Nueva York, rendirá homenaje al príncipe de las letras castellanas, Rubén Darío, poeta nicaragüense de mayor envergadura en la historia de Nicaragua.

El evento se realizará en nombre del gran ilustre, debido al centenario de su muerte. En la actividad, se incluirá un recorrido por las principales obras del poeta incluyendo el poema original "Pax", un poema que Darío escribió para hacer un llamado a la paz cuando el mundo se preparaba para lo que sería en aquel entonces, la primera guerra mundial. Este poema fue escrito por Darío hace 100 años, y hoy en día; el museo lo expone a sus visitantes.

Además, el prestigioso museo de Nueva York, aprovechará la conmemoración del centenario de la muerte del padre del movimiento literario Español-Americano conocido como: "Modernismo", y el cual floreció a finales del siglo XIX, para mostrar un mensaje que el gran poeta escribió en una de las columnas del museo.

Rubén Darío, quien se encuentra enterrado en la Catedral de León, dejó bien enterrada las huellas de su poesía en el pueblo norteamericano. El ilustre poeta se trasladó a vivir a los Estados Unidos cuando ocurrió el estallido de la Primera Guerra Mundial. En ese entonces, se contactó con **Archer Milton Huntington**, quien en **enero de 1915**, patrocinó una lectura de poemas del gran maestro de la poesía castellana quien hasta el día de hoy, se sigue leyendo en varias escuelas públicas del país norteamericano.

La conmemoración de la muerte de Darío, iniciará con una conferencia a cargo de la **doctora Alison Maginn, profesora de español de la Universidad de Monmouth, New Jersey**. Las organizaciones Nicas en New York y NJ Unidos, están invitados a todos los nicas para que asistan a tan importante evento.

**Fechas:** 6 al 13 de Febrero.

**Quién:** Movimiento Mundial Dariano.

## SOLEMNES ACTOS EN MIAMI DEL 6 AL 13 DE FEBRERO CONMEMORATIVOS AL PRIMER CENTENARIO DE LA MUERTE DEL POETA RUBEN DARIO

Con un vasto programa el Movimiento Mundial Dariano celebrará en Miami el primer centenario del fallecimiento del Poeta Rubén Darío, del 6 al 13 de Febrero.

El **sábado 6 de Febrero** fecha del paso a la inmortalidad del Bardo, se efectuará a las 11 a.m. un acto protocolario en su monumento, erigido en el parque que honra su nombre, con la presencia del cuerpo consular, autoridades, presentación de proclamas, y la asistencia de notables catedráticos Ph.D, especialistas en literatura hispanoamericana de universidades de los Estados Unidos y Europa, **Nydia Palacios Vivas, Nicasio Urbina, Horacio Peña, Cony Palacios, Rhina Toruño Haensly**, entre otros, los que forman parte del foro que se realizará el **lunes 8 de Febrero**.

El **jueves 9**, en el **Rubén Darío Middle School** se inaugurará la exposición "**Poesía en Pinturas de Mariadilia Martínez**". Un hito histórico es el rescate de las partituras centenarias de la **Marcha Triunfal** por el **tenor Octavio Orochena**, obra musical de **Luis A. Delgadillo**, ejecutada en el entierro del Poeta, después de 7 días de exequias el 13 de Febrero de 1916 en la Catedral de León, Nicaragua, y que será presentada por la banda del **Miami Senior High School** el **miércoles 10 de Febrero**, con los magistrales arreglos de **Oscar García**, en ese mismo centro de estudios en su auditorio clásico, se presentarán tres funciones de la **obra teatral Rubén Darío, Vida, Obra, Agonía y Muerte**, los días **6, 7 y 13 de Febrero**.

El **Prof. Héctor Darío Pastora, presidente del Movimiento Mundial Dariano**, destacó que se efectuarán actos en el **Kouben Center**, con el tema de Martí y Darío;

El **jueves 11 de Febrero** conferencia en el **Miami Dade College, Interamerican Campus**.

El **viernes 12 de Febrero** a las 11 a.m. homenaje de la Ciudad de Miami en el **busto de Darío en Biscayne Blvd.** presidido por el **Sr. Alcalde Don Tomás Regalado** y posteriormente en el **City Hall** entrega de certificados de Visitantes Distinguidos a las personalidades.

Exhibición de videos darianos del productor **Rev. José Andrés Ruiz**, entre la cobertura de prensa la del **Ing. Tito Lagos-Bassett, director de Nicas En El Exterior News**. Se consagrará como **Musa Mundial Dariana a Mercedes Duque-Estrada**, dama de cultura. **Rubén Darío IV, bisnieto de Darío**, ha anunciado su presencia.

El **sábado 13** a las 6 p.m. con una misa se clausurará el programa en la **Iglesia Nuestra Señora de la Divina Providencia**, con la asistencia de los caballeros de Colón.

**Fecha:** 13 de Febrero. Hora: 3:00 p.m.

**Quién:** Consulado de Nicaragua en New York y la Misión de Nicaragua ante Naciones Unidas.

**Dirección:** 820 Second Ave., Suite 802, New York, NY 10017  
Se invita a los miembros de la Comunidad Nicaragüense en los once estados que se atiende, a la conmemoración del Centenario de nuestro gran Orgullo Nicaragüense Félix Rubén García Sarmiento, bien conocido como RUBÉN DARÍO.

Más Información de nuevos eventos en el Mes y Año Dariano del 2016 en:

[www.NicasNews.com](http://www.NicasNews.com) y [www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org) ♦





# HUICHO'S BAKERY, INC.

Restaurante, Panadería,  
Tortillería

**(213) 385-3957**



- BAHO NICARAGÜENSE
- FRITANGA
- NACATAMALES
- MONDONGO
- CARNE ASADA
- FILETES
- VIGORÓN con ENSALADA
- TAJADAS CON QUESO



1250 S. Vermont Ave.  
LOS ANGELES, CA 90006



## ORIGINAL LA ADELITA

RESTAURANTE, PANADERÍA, TORTILLERÍA

COMIDA CENTROAMERICANA Y MEXICANA

- BAHO NICARAGÜENSE
- FRITANGA
- NACATAMALES
- MONDONGO
- CARNE ASADA
- FILETES
- VIGORÓN con ENSALADA
- TAJADAS CON QUESO



Siempre Imitado  
Nunca Copiado



Established 1980



**Tel. (213) 487-0176**

1287 S. Union Ave.  
LOS ANGELES, C.A. 90015





# Nicas

## EN EL EXTERIOR NEWS

UNA DIVISIÓN DE MUNDO LATINO ENTERPRISES, INC.

### CALIFORNIA

382 N. Lemon Ave., #236  
Walnut, CA 91789 EE.UU.  
TEL: +1 (800) 378-5717 ext. 711  
FAX: +1 (626) 737-3521  
info@NicasEnElExteriorNews.com

### FLORIDA

16274 SW 76th St  
Miami, FL 33193 EE.UU.  
TEL: +1 (305) 967-3948  
Miami@NicasEnElExteriorNews.com

### COLABORADORES A NIVEL MUNDIAL

#### Director / Presidente

Tito Lagos-Bassett  
Director@NicasEnElExteriorNews.com

#### Editor General / Vicepresidente

Allan Ortegáray  
EditorGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

#### Gerente General

Fernando Parodi  
GerenteGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

#### Gerente de Ventas

Luis E. Lagos  
Ventas@NicasEnElExteriorNews.com

#### Gerente de Ventas (Sur de California)

Maria Alejandra Torres  
MATorres@NicasEnElExteriorNews.com

#### Ejecutiva de Ventas (Managua, Nicaragua)

Ilse Solórzano  
IseSolorzano@NicasEnElExteriorNews.com

#### Administradora

Maria Alejandra Lagos  
Administradora@NicasEnElExteriorNews.com

#### Gerente de Ventas (Costa Oeste – EUA)

Manuel Ortegáray  
MOrtegáray@NicasEnElExteriorNews.com

#### Consejera Económica

Dorys Haltermeyer  
ConsejeraEconomica@NicasEnElExteriorNews.com

#### Corresponsal en Los Angeles, CA

Eber Huezó  
EberHuezó@NicasEnElExteriorNews.com

#### Editor de Espectáculos

Gabriel Traversari  
Espectaculos@NicasEnElExteriorNews.com

#### Editor Cultural

Ariel Montoya  
Cultural@NicasEnElExteriorNews.com

#### Editor Turístico

Lucy Valenti  
Turismo@NicasEnElExteriorNews.com

#### Diseño y Diagramación

Richard Wilson (Managua, Nicaragua)  
Diagramacion@NicasEnElExteriorNews.com

#### Caricaturista

Javier Yasir Fajardo Flores  
Caricaturista@NicasEnElExteriorNews.com

#### Nicaragua

Maria José Zamora  
MJZamora@NicasEnElExteriorNews.com

#### Costa Rica

Mauricio Ortega  
MauricioOrtega@NicasEnElExteriorNews.com

#### Honduras

Chale Porta  
ChalePorta@NicasEnElExteriorNews.com

#### Miami, Florida

Milton Cabrera  
MiltonCabrera@NicasEnElExteriorNews.com

#### Los Angeles, California

Luis Hernandez  
LuisHernandez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Panamá

Jacobo Humberto Ortegáray  
JacoboOrtegáray@NicasEnElExteriorNews.com

#### Guatemala

Manolo Lagos-Bassett  
ManoloLagos@NicasEnElExteriorNews.com

#### Tucson, Arizona

Marco Bravo  
MarcoBravo@NicasEnElExteriorNews.com

#### New York, New York

Brunnie Weber  
BrunnieWeber@NicasEnElExteriorNews.com

#### Boston, Massachusetts

Alfonso Hernández  
AlfonsoHernandez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Montreal, Canada

Marco Gutierrez  
MarcoGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Roma, Italia

Henry Flores  
HenryFlores@NicasEnElExteriorNews.com

#### Caracas, Venezuela

Alcides Gutiérrez  
AlcidesGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Santa Fe de Bogotá, Colombia

Ileana Tijerino  
IleanaTijerino@NicasEnElExteriorNews.com

#### Sao Paulo, Brasil

Daniilo Gutiérrez  
DaniiloGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Religión y Fe

P. Silvio Fonseca y Cesar Marcus  
ReligionyFe@NicasEnElExteriorNews.com



## Rubén Darío

poeta universal

Tito Lagos-Bassett

Director@NicasEnElExteriorNews.com

Rubén Darío, no es para leerlo y tratar de comprenderlo, al Príncipe de las Letras Castellanas y Padre del Modernismo hay que vivirlo y dejarnos arrastrar por su fantasía pero a la vez para disfrutar sus puntos filosóficos.

En lo particular la influencia de Darío me ha acompañado toda mi vida, y se acrecentó más en mi peregrinar en tierras extrañas, "**Campoamor**" fue el primer verso que aprendí de él en las tardes literarias rodeados de familiares y amigos que disfrutaban igualmente con leernos y escucharnos recitar los versos de Rubén. Por medio de "Campoamor" aprendí la estrecha relación entre la sabiduría del anciano y la ingenuidad del niño que todos llevamos dentro, y que no había que ser tan fuerte para dejar en los "*labios la miel y picar en el corazón*". Y qué decir de "**A Margarita Debayle**", orientando a la fantasía de príncipes, amor filial de padre severo y la ternura del padre amoroso en el *buen Jesús*.

"**Sonatina**" me hizo comprender que los lujos y la abundancia no impiden que las personas estén envueltas en tristeza cuando falta la llama del amor. "*¡Pobrecita princesa de los ojos azules! Está presa en sus oros, está presa en sus tules*".

"**Los Motivos del Lobo**" me enseñó que "*en el hombre existe mala levadura*", y aprendí a discernir que a veces los seres humanos somos menos humanos que las bestias del campo.

Lo mismo en "**La Calumnia**" que nos insta a perseverar aunque tengamos amigos y enemigos que nos quieran perjudicar con sus comentarios antisonantes "*el valor que lo hace bueno no perderá ni un instante...*" por más que lo manche el cieno".

Hablar también de los "**Cantos de Vida y Esperanza**" donde me enseñó que "*Vida, luz y verdad, tal triple llama produce la interior llama infinita...*" "*El secreto ideal duerme en la sombra...*" "*Por eso ser sincero es ser potente; de desnuda que está, brilla la estrella...*" "*La virtud está en ser tranquilo y fuerte...con el fuego interior todo se abrasa...*".

La reflexión recogida en "**Canción de otoño en primavera**" y su Juventud Divino Tesoro me ha permitido apreciar cada día, porque no hay tienda donde uno pueda comprar la juventud "*que te vas para no volver*".

Con "**La Cabeza de Rawi**" conocí que el amor no se compra y que también de amor se muere.

Y la influencia es interminable con "**Caupolicán**" sale a luz lo formidable de nuestra raza y comprendí que en el mundo todos competimos, en "**La Marcha Triunfal**" celebré a los caballeros vestidos de oro y supe que las más bellas son para los vencedores, "**Del Trópico**" con su "*bate que bate, me regocija con la ilusión de una gran taza de chocolate*", etc. Y finalmente para ser breve, cómo no reflexionar sobre ese misterio que encierra "**Lo Fatal**" donde nos describe la dura realidad de nuestro pasado, presente y el futuro incierto, y nos obliga a admitir a "*la tumba que aguarda con sus fúnebres ramos, ¡y no saber adónde vamos, ni de dónde venimos...*".

No quiero despedirme amigo lector, sin recomendarte que visites nuestra página oficial sobre Rubén Darío ([www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org)) donde podrás encontrar todo sobre la vida del Bardo de América: Poemas, Libros, Videos de sus poemas, y los homenajes que a nivel mundial le están y estarán brindando al más ilustre de nuestros compatriotas. Dios Bendiga a Nicaragua, a los Nicaragüenses En El Exterior y a todos los pueblos del mundo.

- Tito

"*Algunas veces no es fácil hacer lo correcto, por eso es importante fortalecer la conciencia*".

NICAS EN EL EXTERIOR NEWS es un periódico/revista publicado mensualmente. Derechos Reservados. Toda reproducción es ilícita sin permiso escrito del editor. Prohibida la reproducción total o parcial de los artes hechos en NICAS EN EL EXTERIOR NEWS.

#### EN INTERNET.

El periódico estará expuesto en el INTERNET y será enviada cada edición a nuestra base de datos de más de 90,000 e-mails de Nicas alrededor del mundo. La página asimismo, incluirá los anuncios de nuestros patrocinadores. Ver: [www.NicasEnElExteriorNews.com](http://www.NicasEnElExteriorNews.com)

#### POLIZA DE ERRORES.

Nicas En El Exterior News no dará crédito por errores que no afecten materialmente el valor del anuncio. Nicas En El Exterior News será responsable sólo por la primera publicación de su anuncio. Los errores deben ser reportados inmediatamente a la fecha de publicación al (800) 378-5717 ext. 719.

El periódico Nicas En El Exterior News no se hace responsable de los artículos o servicios que lo anunciantes ofrecen, asimismo nos reservamos el derecho de rechazar cualquier publicidad o escrito enviado a esta redacción. Los reportajes son completamente responsabilidad de quien los escribe. No se devuelven originales ni fotografías a colaboradores aunque estos no se publiquen.

## Publicidad@NicasNews.com

## DIRECTORIO DE ANUNCIANTES (Febrero 2016)

Tel: (626) 806-2938

#### AGENCIAS DE VIAJE

Mtom Tours.....7  
Tropical Tours.....8

#### ALIMENTOS / BEBIDAS

Comida Típica Nicaragüense.....15  
Honduras Kitchen.....7  
Huicho's Bakery.....5  
La Casona Coffee Shop.....17  
La Hacienda Bar & Grill –  
Restaurante Familiar.....19  
Original La Adelita Restaurante.....5  
Restaurante Managua.....15

#### AUTOS

Inland Body & Paint Center.....8

#### BANCA Y FINANZAS

Banco y Remesas Lafise.....2

#### BIENES RAICES EE.UU.

Daniel Genie Realty  
Compra-Venta de Casas  
Préstamos – Short Sale –  
Modificaciones  
[www.Bienes-Raices.com](http://www.Bienes-Raices.com)  
(626) 789-8909.....15, 17  
GUADALUPE BARKER  
Realtor at Century 21.....17

#### BIENES RAICES NICARAGUA

Salinas Beach Nicaragua.....3  
Gran Pacifica Nicaragua.....17

#### CLINICAS

La Raza Medical Clinic.....7  
Dr. Edward A. Mena.....3

#### DENTISTAS

Dra Norma Baca.....8

#### ENTRETENIMIENTO

Nicatele.....8

#### ENVIOS Y CARGA

CentroAmérica Express.....7  
TiendaNicaraguense.com.....17

#### HOTELES NICARAGUA

Marina Puesta Del Sol  
El Viejo, Chinandega, Nicaragua.3

#### INCOME TAX

C. Castro & Associates.....13  
Centro Hispano.....15  
Figueroa Insurance Service.....17  
Jamie's Tax Service.....15, 17  
Latino Multi Services.....15, 17  
Medina Taxes.....18  
Professional Services.....15, 17  
Tropical Tours.....8

Union Hispana.....15, 17

#### INTERNET

EnviosDeEmail.com.....17  
Web Enterprises, Inc.  
Registro de Dominios, Hosting,  
Email.....17  
[www.NicasNews.com](http://www.NicasNews.com).....17

#### LITERATURA

[www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org).....17  
Suplemento Dariano en:  
Conmemoración del Centenario  
de su muerte (1916-  
2016).....9, 10, 11, 12

#### MISCELANEA

Funeraria Groman.....14  
Roter.....3

#### ORGANIZACIONES

Abandoned Children In Nicaragua  
Foundation.....17  
Nicholas Walters Youth  
Foundation.....13  
Cámara De Comercio  
Nicaragüense-Americana de  
California.....17

#### RENTA DE CARROS

Dollar Rent A Car Nicaragua.....2

#### SERVICIOS LEGALES

[www.Inmigracion.org](http://www.Inmigracion.org).....21

#### SERVICIOS PROFESIONALES

MGPrinting.....18  
Alfredo Photo Studio  
José Luis Espinoza.....15, 17  
C&M Photography.....17

Iván Figueroa.....17

Skin Care by Amelia.....13

#### TURISMO

[www.IslaDeOmetepe.com](http://www.IslaDeOmetepe.com).....17



**ANÚNCIESE  
CON NOSOTROS**

Publicidad@NicasNews.com

Tel: (626) 806-2938





## RAUL J. BENDAÑA M.D.

Medicina Familiar y Urología

### IMPOTENCIA • FERTILIDAD

*La vida sexual fue prohibida, ahora es exigida*

- Problemas con la Próstata, Riñón, Vejiga, Uretra, Testículos y Pene
- Infección o Incontinencia Urinaria
- Eyaculación Precoz
- Disfunción Sexual
- Bombita Milagrosa (como último recurso)
- Vasectomía
- Circuncisión

Aquí no hay milagros, pero sí RESULTADOS  
Cada caso es diferente, con diferente tratamiento  
Se les da una segunda opinión si usted no ha tenido  
previos resultados en otros lados

1619 1/2 West Pico Blvd. • Los Angeles, CA 90015

Martes a Sábado / 8:00 a.m. a 5:00 p.m.



**(213) 487-0615**

# MTOM TOURS INC

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD CENTROAMERICANA DESDE 1987



## AGENCIA DE VIAJES

## ENVÍOS MARÍTIMOS

CAJAS | 30x30x30 24x24x24 20x20x20

## ENVÍO DE ENCOMIENDAS

AÉREA | MARTES Y JUEVES | LLEGA EN 3-7 DIAS

## ENVÍO DE DOCUMENTOS

FE DE VIDA | PARTIDAS DE NACIMIENTO | CARTAS

## ENVÍO DE VEHÍCULOS

## ESPECIALISTA EN MENAJES DE CASA

## RENTAMOS CONTENEDORES

DESDE USA A TODO CENTROAMERICA  
SERVICIO PUERTA A PUERTA

NICARAGUA EL SALVADOR COSTA RICA HONDURAS GUATEMALA

3541 W TEMPLE ST LOS ANGELES, CA 90004

**(818)988-0022 (323)953-8100**

**WWW.MTOMTOURS.COM**



## WE PRINT ON SHIRTS!

FOR SCHOOLS, BUSINESS, PERSONAL & GIFTS

- NO MINIMUM!
- WE PRINT ON ANY COLOR OR WHITE SHIRT!
- FULL COLOR PHOTO QUALITY IMAGES!
- T-SHIRTS, SWEATERS, & MORE!
- FROM YOUR FILE OR WE CAN DESIGN IT FOR YOU!



GRAPHICTEEZ

**Tel: (626) 652-1779**

orders@gteez.com

El Monte • California

**www.gteez.com**



**Huntington Park**  
2409 E. Slauson Ave.  
(323) 582 - 9139

**Long Beach**  
1909 E. 4th St.  
(562) 624 - 8849



LA CASA DE LA SOPA DE CARACOL



# NICATele

"Uniendo más a la  
comunidad Nicaragüense"

su cita es

## TODOS LOS DOMINGOS

a las **9 PM**



en **LAN 57** DIRECTV **dish** NETWORK

**KJLA-TV** Time Warner Cable Charter



**PARA MÁS INFORMACION:** **(323) 744-1115**  
nicateleinfo@gmail.com | www.nicatele.com

*Dra. Norma Baca*



### DENTISTA

**ORTODONCIA**

Frenos (Braces) Transparentes o Metal

**TRATAMIENTO COSMÉTICO**

Blanqueador de Dientes,  
Coronas y Puentes de Porcelana

**ODONTOLOGÍA EN GENERAL**

Rellenos y Extracciones  
Tratamientos de Nervio • Implantes

**ACEPTAMOS LA MAYORÍA  
DE ASEGURADORAS**

**ZOOM!**



Sistema Profesional de blanqueo de  
dientes en 45 minutos.  
Llámenos para una evaluación GRATIS...!



**NUESTRO HORARIO**

**LUNES A VIERNES**

**10 am - 6 pm**

**Sábado 9 am - 3 pm**

Somos una clinica con más de 20 años de experiencia y podemos  
solucionarle sus problemas dentales en cualquiera de nuestras dos clinicas

**(213) 484-2165**

1919 Beverly Blvd., Suite A  
Los Angeles, CA 90057

**(323) 563-7565**

9401 Long Beach Blvd.  
South Gate, CA 90280



**INLAND**  
BODY & PAINT  
CENTER

**OVER 25 YEARS EXPERIENCE**

**We Specialize in Quality Paint and Body Work on Cars,  
Trucks, Heavy Equipment and Commercial Fleets**

*Nos Especializamos en Reparación Completa. Desde Automóviles,  
Camiones de Carga y Tractores. Usamos la Mejor Calidad de Pintura*



**FREE ESTIMATES • SE HABLA ESPAÑOL**

**M-F: 7:30 am - 5:30 pm • Saturday by Appointment**

**WE ACCEPT ALL INSURANCE CLAIMS!**

**¡Aceptamos Todo Tipo de Aseguranzas!**

**15445 Valencia Ave. Fontana, CA 92335**

**(909) 434-0466**

**www.InlandBodyAndPaintCenter.com**



# INCOME TAX

**SU AGENCIA DE CONFIANZA**

Reserve con Anticipación su Próximo Viaje.  
Somos Especialistas en Paquetes Vacacionales  
a Todas Partes del Mundo, a México y Centro América  
(Reservaciones Garantizadas)

**CONTINENTAL • COPA • TACA • AMERICAN AIRLINES**

**ESPECIALES A MANAGUA**

**Otros Servicios:**

- Envíos de Encomiendas
- Preparación de Taxes
- Notaría
- Paquetería

**NUEVA ADMINISTRACION:**

**Mary Hernández**



**CST# 21-02609**



**HUNTINGTON PARK**

2667 E. Florence Ave., # F-1

(Esquina con Rita, 1c. al Este de Pacific Blvd)

**323.247.7737**

**323.587.4859**





# Rubén Darío

Príncipe de las Letras Castellanas  
Padre del Modernismo

**Fue un poeta, periodista y diplomático nicaragüense, iniciador y máximo representante del modernismo hispanoamericano en lengua española. Es, posiblemente, el poeta que ha tenido una mayor y más duradera influencia en la poesía del siglo XX en el ámbito hispánico.**

**Félix Rubén García Sarmiento**, conocido como Rubén Darío.

(Metapa, hoy Ciudad Darío, 18 de enero de 1867 - León, 6 de febrero de 1916).

Seudónimo del gran poeta nicaragüense Félix Rubén García Sarmiento,. Su familia era conocida por el apellido de un abuelo, "la familia de los Darío", y el joven poeta, en busca de eufonía, adoptó la fórmula "Rubén Darío" como nombre literario de batalla. Considerado el Walt Whitman de América y también como el Luis Góngora del Nuevo Continente.



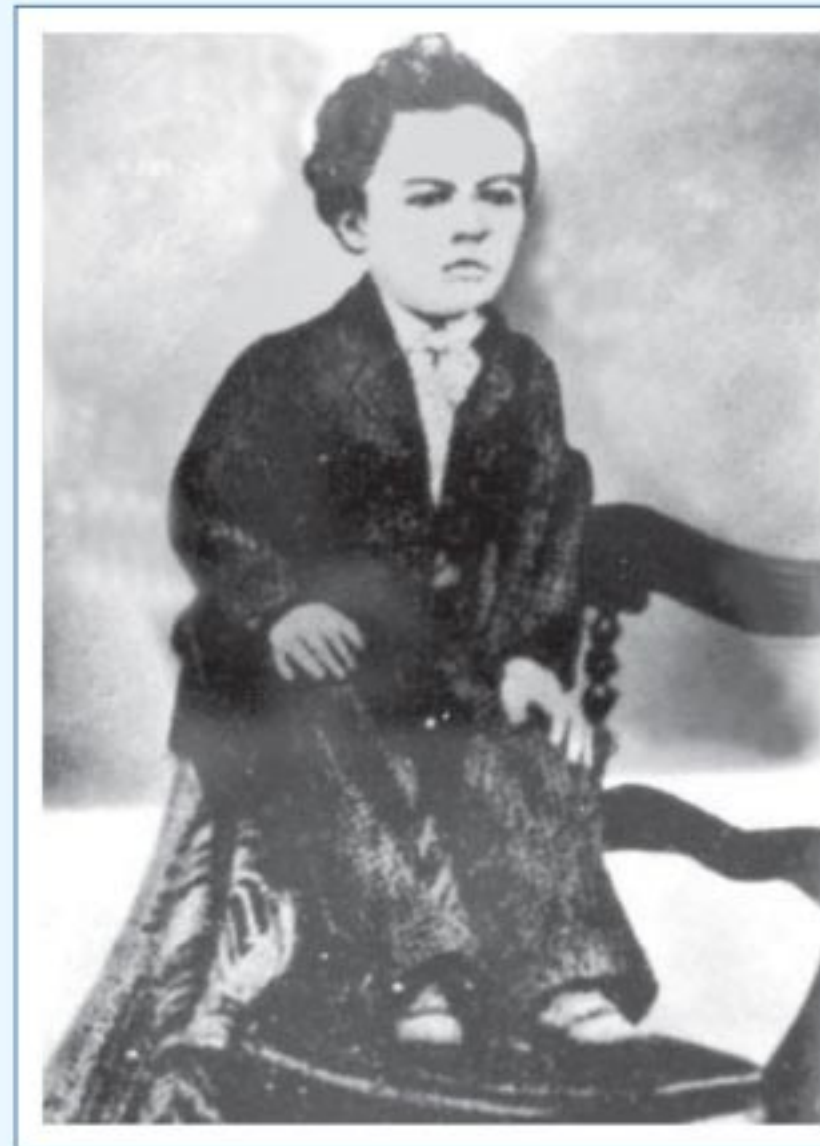
Con una dichosa facilidad para el ritmo y la rima creció Rubén Darío en medio de turbulentas desavenencias familiares, tutelado por solícitos parientes y dibujando con palabras en su fuero interno sueños exóticos, memorables heroísmos y tempestades sublimes. Pero ya en su época toda esa parafernalia de prestigiosos tópicos románticos comenzaba a desgastarse y se ofrecía a la imaginación de los poetas como las armas inútiles que se conservan en una panoplia de terciopelo ajado. Rubén Darío estaba llamado a revolucionar rítmicamente el verso castellano, pero también a poblar el mundo literario de nuevas fantasías, de ilusorios cisnes, de inevitables celajes, de canguros y tigres de bengala conviviendo en el mismo paisaje imposible.

Casi por azar nació Rubén en una pequeña ciudad nicaragüense llamada Metapa, pero al mes de su alumbramiento pasó a residir a León, donde su madre, **Rosa Sarmiento**, y su padre, **Manuel García**, habían fundado un matrimonio teóricamente de conveniencias pero próspero sólo en disgustos. Para hacer más llevadera la mutua incompreensión, el incansable Manuel se entregaba inmoderadamente a las farras y ahogaba sus penas en los lupanares, mientras la pobre Rosa huía de vez en cuando de su cónyuge para refugiarse en casa de alguno de sus parientes. No tardaría ésta en dar a luz una segunda hija, Cándida Rosa, que se malogró enseguida, ni en enamorarse de un tal Juan Benito Soriano, con el que se fue a vivir arrastrando a su primogénito a "una casa primitiva, pobre y sin ladrillos, en pleno campo", situada en la localidad hondureña de San Marcos de Colón.

No obstante, el pequeño Rubén volvió pronto a León y pasó a residir con los tíos de su madre, **Bernarda Sarmiento y su marido, el coronel Félix Ramírez**, los cuales habían perdido

recientemente una niña y lo acogieron como sus verdaderos padres. Muy de tarde en tarde vio Rubén a Rosa Sarmiento, a quien desconocía, y poco más o menos a Manuel, por quien siempre sintió desapego, hasta el punto de que el incipiente poeta firmaba sus primeros trabajos escolares como Félix Rubén Ramírez.

Durante su primeros años estudió con los jesuitas, a los que dedicó algún poema cargado de invectivas, aludiendo a sus "sotanas carcomidas" y motejándolos de "endriagos"; pero en esa etapa de juventud no sólo cultivó la ironía: tan temprana como su poesía influida por Bécquer y por Víctor Hugo fue su vocación de eterno enamorado. Según propia confesión en la **Autobiografía**, una maestra de las primeras letras le impuso un severo castigo cuando lo sorprendió "en compañía de una precoz chicuela, iniciando indoctos e imposibles Dafnis y Cloe, y según el verso de Góngora, las bellaquerías detrás de la puerta".



Antes de cumplir quince años, cuando los designios de su corazón se orientaron irresistiblemente hacia la esbelta muchacha de ojos verdes llamada **Rosario Emelina Murillo**, en el catálogo de sus pasiones había anotado a una "lejana prima, rubia, bastante bella", tal vez Isabel Swan, y a la trapeicista Hortensia Buislay. Ninguna de ellas, sin embargo, le procuraría tantos quebraderos de cabeza como Rosario; y como manifestara enseguida a la musa de su mediocre novela sentimental **Emelina** sus deseos de contraer inmediato matrimonio, sus amigos y parientes conspiraron para que abandonara la ciudad y terminara de crecer sin incurrir en irreflexivas precipitaciones.

En **agosto de 1882 se encontraba en El Salvador**, y allí fue recibido por el presidente Zaldívar, sobre el cual anota halagado en su



Autobiografía: "El presidente fue gentilísimo y me habló de mis versos y me ofreció su protección; mas cuando me preguntó qué es lo que yo deseaba, contesté con estas exactas e inolvidables palabras que hicieron sonreír al varón de poder: "Quiero tener una buena posición social".

En este elocuente episodio, Rubén expresa sin tapujos sus ambiciones burguesas, que aún vería más dolorosamente frustradas y por cuya causa habría de sufrir todavía más insidiosamente en su ulterior etapa chilena. En Chile conoció también al presidente suicida Balmaceda y trabó amistad con su hijo, **Pedro Balmaceda Toro**, así como con el aristocrático círculo de allegados de éste; sin embargo, para poder vestir decentemente, se alimentaba en secreto de "arenques y cerveza", y a sus opulentos contertulios no se les ocultaba su mísera condición. **Publica en Chile, a partir de octubre de 1886, Abrojos**, poemas que dan cuenta de su triste estado de poeta pobre e incomprometido, y ni siquiera un fugaz amor vivido con una tal Domitila consigue enjugar su dolor.

Para un concurso literario convocado por el millonario Federico Varela escribe **Otoñales**, que obtiene un modestísimo octavo lugar entre los cuarenta y siete originales presentados, y **Canto épico a las glorias de Chile**, por el que se le otorga el primer premio, compartido con Pedro Nolasco Préndez, y que le reporta la módica suma de trescientos pesos.

Pero es en **1888** cuando la auténtica valía de Rubén Darío se da a conocer con la **publicación de Azul**, libro encomiado desde España a la sazón del prestigioso novelista **Juan Valera**, cuya importancia como puente entre las culturas española e hispanoamericana ha sido brillantemente estudiada por María Beneyto. Las **cartas de Juan Valera** sirvieron de prólogo a la

(Continúa en la Pág. 12)



# Rubén Darío

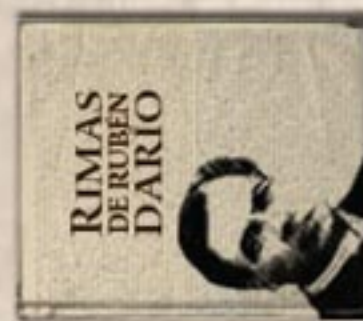
Nació en Metapa, hoy Ciudad Darío, Matagalpa, Nicaragua y falleció en la ciudad de León, Nicaragua. Sus restos descansan en la Catedral de León en Nicaragua.

(18 de enero de 1867 - 6 de febrero de 1916).

Padre del Modernismo por sus aportes renovadores a la literatura.



**1887** – Abrojos  
Santiago de Chile: Imprenta Cervantes



**1887** – Rimas  
Santiago de Chile: Imprenta Cervantes



**1887**  
Canto Épico a las Glorias de Chile  
Santiago de Chile



**1888** – Azul...  
Valparaíso: Imprenta Litografía Excelsior



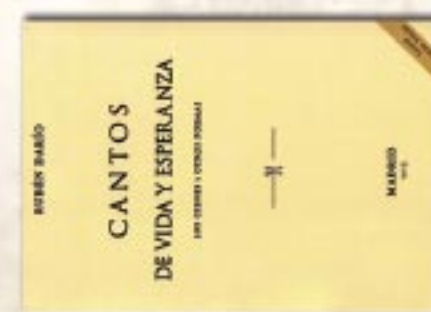
**1901** – Peregrinaciones  
París: Librería de la Vda. de Ch. Bouret



**1902** – La Caravana Pasa  
París, Hermanos Garnier



**1904** – Tierras Solares  
Madrid, Tipografía de la Revista de Archivos



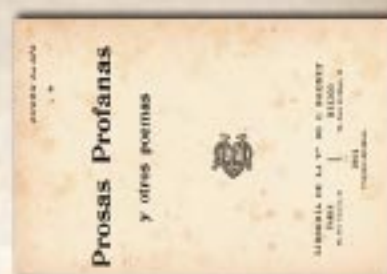
**1905** – Cantos de Vida y Esperanza.  
Los cisnes y otros poemas  
Madrid, Tipografía de Revistas de Archivos y Bibliotecas







**1888** — Primeras Notas  
(Epístolas y poemas)  
Managua, Tipografía Nacional



**1896** — Prosas Profanas  
y Otros Poemas  
Buenos Aires, Imprenta Pablo E.  
Conte Hijos



**1896** — Los Raros  
Buenos Aires, Talleres  
de "La Vasconia"



**1901** — España Contemporánea  
París, Librería de la Vda. de Ch.  
Bouret



**1910** — Poema  
del Otoño y Otros Poemas  
Madrid, Biblioteca "Ateneo"



**1912** — Todo al Vuelo  
Madrid, Juan Pueyo



**1913** — La Vida  
de Rubén Darío escrita por el  
mismo  
Barcelona, Maucci



**1914** — Canto a la Argentina  
y Otros Poemas  
Madrid, Imprenta Clásica  
Española



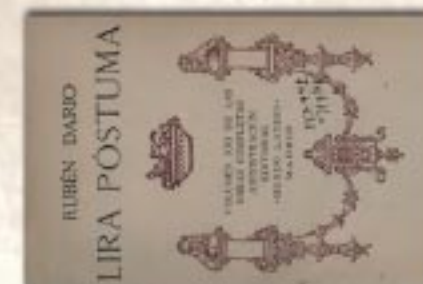
**1915**  
La Isla de Oro (inconclusa)



**1916** — Historia de mis libros  
Madrid, Librería de G. Pueyo



**1919** — Prosa dispersa  
Madrid, Mundo Latino



**1919** — Lira Póstuma  
Madrid



**1911** — Letras



**1906** — Opiniones  
Madrid, Librería de Fernando Fe



**1906** — Oda a Mitre  
París: Imprimerie A. Eymeoud



**1907** — El Canto Errante  
Madrid, Tipografía de Archivos



**1909** — El Viaje a Nicaragua  
e Intermezzo Tropical  
Madrid, Biblioteca "Ateneo"





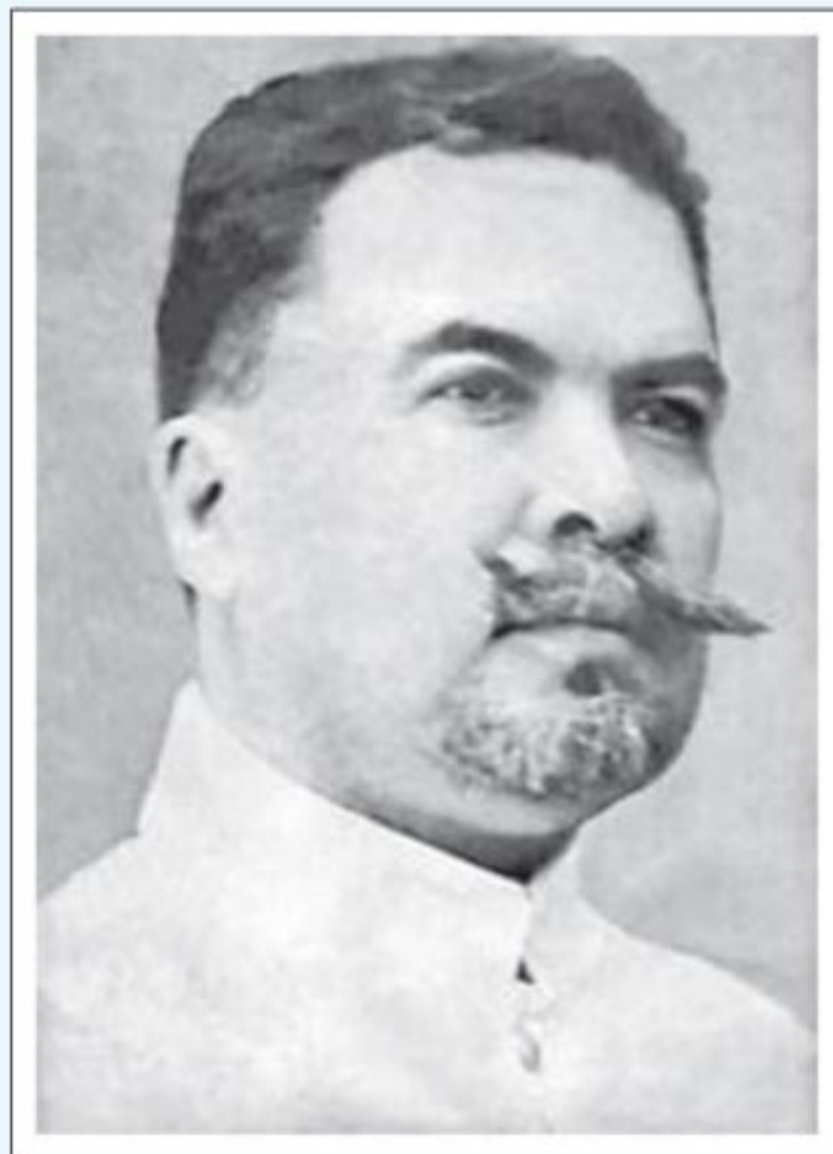
nueva reedición ampliada de 1890, pero para entonces ya se había convertido en obsesiva la voluntad del poeta de escapar de aquellos estrechos ambientes intelectuales, donde no hallaba ni el suficiente reconocimiento como artista ni la anhelada prosperidad económica, para conocer por fin su legendario París.



**El 21 de junio de 1890** Rubén contrajo **matrimonio** con una mujer con la que compartía aficiones literarias, **Rafaela Contreras**, pero sólo al año siguiente, el 12 de enero, pudo completarse la ceremonia religiosa, interrumpida por una asonada militar. Más tarde, con motivo de la celebración del cuarto Centenario del Descubrimiento de América, vio cumplidos sus deseos de conocer el Viejo Mundo al ser **enviado como embajador a España**.

El poeta **desembarcó en La Coruña el 1 de agosto de 1892** precedido de una celebridad que le permitirá establecer inmediatas relaciones con las principales figuras de la política y la literatura españolas, pero, desdichadamente, su felicidad se ve ensombrecida por la **súbita muerte de su esposa, acaecida el 23 de enero de 1893**, lo que no hace sino avivar su tendencia, ya de siempre un tanto desaforada, a trasegar formidables dosis de alcohol.

Precisamente en estado de embriaguez fue poco después obligado a casarse con aquella angélica muchacha que había sido objeto de su adoración adolescente, Rosario Emelina Murillo, quien le



hizo víctima de uno de los más truculentos episodios de su vida. Al parecer, el hermano de Rosario, un hombre sin escrúpulos, pergeñó el avieso plan, sabedor de que la muchacha estaba embarazada. En complicidad con la joven, sorprendió a los amantes en honesto comercio amoroso, esgrimió una pistola, amenazó con matar a Rubén si no contraía inmediatamente matrimonio, saturó de whisky al cuitado, hizo llamar a un cura y fiscalizó la ceremonia religiosa el mismo día **8 de marzo de 1893**.

Naturalmente, el embaucado hubo de resignarse ante los hechos, pero no consintió en convivir con el engaño: habría de pasarse buena parte de su vida perseguido por su pérfida y abandonada esposa. Lo cierto es que Rubén concertó mejor apaño en Madrid con una mujer de baja condición, **Francisca Sánchez**, la criada analfabeta de la casa del poeta Villaespasa, en la que encontró refugio y dulzura. Con ella viajará a París al comenzar el siglo, tras haber ejercido de **cónsul de Colombia en Buenos Aires** y haber residido allí **desde 1893 a 1898**, así como tras haber adoptado Madrid como su segunda residencia desde que llegara, ese último año, a la capital española enviado por el periódico La Nación.



Se inicia entonces para él una etapa de viajes entusiastas **Italia, Inglaterra, Bélgica, Barcelona, Mallorca...** y es acaso entonces cuando escribe sus libros más valiosos: **Cantos de vida y esperanza (1905), El canto errante (1907), El poema de otoño (1910), El oro de Mallorca (1913)**. Pero debe viajar a Mallorca para restaurar su deteriorada salud, que ni los solícitos cuidados de su buena Francisca logran sacar a flote. Por otra parte, el muchacho que quería alcanzar una "buena posición social", no obtuvo nunca más que el dinero y la respetabilidad suficientes como para vivir con frugalidad y modestia, y de ello da fe un elocuente episodio de 1908, relacionado con el extravagante escritor español **Alejandro Sawa**, quien muchos años antes le había servido en París de guía para conocer al perpetuamente ebrio Verlaine.

Sawa, un pobre bohemio, viejo, ciego y enfermo, que había consagrado su orgullosa vida a la literatura, le reclamó a Rubén la escasa suma de cuatrocientas pesetas para ver por fin publicada la que hoy es considerada su obra más valiosa, **Iluminaciones en la sombra**, pero éste, al parecer, no estaba en disposición de facilitarle este dinero y se hizo el desentendido, de modo que Sawa, en su correspondencia, acabó por pasar de los ruegos a la justa indignación, reclamándole el pago de servicios prestados.

Según declara ahora, él habría sido el autor o negro, en argot editorial de algunos artículos remitidos en 1905 a La Nación y firmados por Rubén Darío. En cualquier caso, será al fin el poeta nicaragüense quien, a petición de la viuda de Alejandro Sawa, prologará enternecido el



extraño libro póstumo de ese "gran bohemio" que "hablaba en libro" y "era gallardamente teatral", citando las propias palabras de Rubén.

Y es que al final de su vida, el autor de *Azul* no estaba en disposición de favorecer a sus amigos más que con su pluma, cuyos frutos ni aun en muchos casos le alcanzaban para pagar sus deudas, pero ganó, eso sí, el reconocimiento de la mayoría de los escritores contemporáneos en lengua española y la obligada gratitud de todos cuantos, después que él, han intentado escribir un alejandrino en este idioma. **En 1916, al poco de regresar a su Nicaragua natal, Rubén Darío falleció**, y la noticia llenó de tristeza a la comunidad intelectual hispanoparlante.

#### La obra de Rubén Darío

Su poesía, tan bella como culta, musical y sonora, influyó en centenares de escritores de ambos lados del océano Atlántico. Darío fue uno de los grandes renovadores del lenguaje poético en las Letras hispánicas. Los elementos básicos de su poética los podemos encontrar en los prólogos a **Prosas profanas, Cantos de vida y esperanza y El canto errante**. Entre ellos es fundamental la búsqueda de la belleza que Rubén encuentra oculta en la realidad. Para Rubén, el poeta tiene la misión de hacer accesible al resto de los hombres el lado inefable de la realidad. Para descubrir este lado inefable, el poeta cuenta con la metáfora y el símbolo como herramientas principales. Directamente relacionado con esto está el rechazo de la estética realista y su escapismo a escenarios fantásticos, alejados espacial y temporalmente de su realidad.

Enteramente inquieto e insatisfecho, codicioso de placer y de vida, angustiado ante el dolor y la idea de la muerte, Darío pasa frecuentemente del derroche a la estrechez, del optimismo frenético al pesimismo desesperado, entre drogas, mujeres y alcohol, como si buscara en la vida la misma sensación de originalidad que en la poesía o como si tratara de aturdirse en su gloria para no examinar el fondo admonitor de su conciencia.

Este "pagano por amor a la vida y cristiano por temor de la muerte" es un gran lírico ingenuo que adivina su trascendencia y quiere romper el cerco tradicional de España y América: y lo más importante es que lo consigue. Es necesario romper la monótona solemnidad literaria de España con los ecos del ímpetu romántico de Víctor Hugo, con las galas de los parnasianos, con el "esprit" de Verlaine; los artículos de **Los raros (1896)**, de temas preponderantemente franceses, nos hablan con claridad de esta trayectoria.

#### Cortesía:

Fundación Enrique Bolaños

Referencia: [www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org)

#### Pintura de la Portada:

César Barberena

(Óleo en lienzo 30" x 40") ■

Rubén Darío



# The Way to Happiness

## After School Program

Presented by

# CRI CRI

and the

## Nicholas Walters Youth Foundation



Fun interactive activities to stimulate your child's artistic talents.  
Positive and friendly environment, a place to make new friends.

**REGISTER NOW !**

**323-899-7870**

An Affordable and Positive Role model Program

That helps Children Live A Safer And Happier Life !

**Dance, Music, Art and a Theatre Performance for All !**

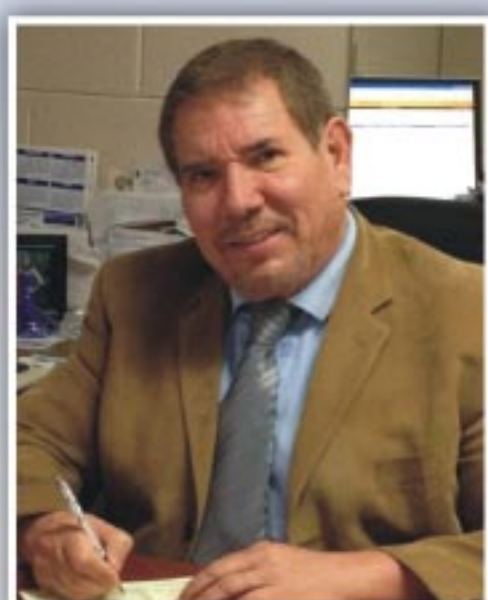
Together we can make a difference in our communities !

L. R. Hubbard Community Centre

8039 S. Vermont Ave. Los Angeles



## C. CASTRO & ASSOCIATES INCOME TAX



• CONTABILIDAD  
• NOTARY SERVICES

TODO EL AÑO

Más de 35 años de  
experiencia ayudando  
a la comunidad  
Latina en el mismo local



Camilo Castro  
camcast@aol.com

15558 E Amar Road  
La Puente CA 91744

**Tel. (626) 369-4496**

## SKIN CARE by Amelia



### SERVICIOS ESTETICOS PROFESIONALES

#### Micro-Dermabrasión

Es un procedimiento en la capa córnea (última capa de la epidermis) Elimina las células muertas, promueven el crecimiento de nuevas células, incrementa la producción de colágeno y con ello la elasticidad.

- WAX
- FACIALS
- DERMALIGHTS
- OXÍGENO FACIAL
- HAND TREATMENTS
- MICRODERMABRASIÓN

- USADA PARA TRATAR:**
- Envejecimiento de la piel
  - Piel dañada por el sol
  - Algunos tipos de cicatrices de acné
  - Pigmentación Alterada
  - Estrías
  - Líneas Delgadas y Arrugas

- RESULTADOS:**
- Tono de piel mejorada
  - Poros de piel más pequeñas
  - Menos Erupciones
  - Luminosidad Saludable
  - Elasticidad Renovada
  - Apariencia disminuida de cicatrices

AMELIA  
CASTRO

**Tel. (626) 606-5058**  
E-Mail: RosameliaCastro@aol.com

**15556-15558 E. Amar Road  
La Puente, CA 91744**





# MOVIMIENTO MUNDIAL DARIANO

MIAMI, FLORIDA U.S.A. | [www.MovimientoMundialDariano.com](http://www.MovimientoMundialDariano.com)

Rubén Darío

## CENTENARIO DE SU MUERTE (1916-2016)

EFEMÉRIDES DARIANAS DE FEBRERO



HECTOR DARÍO PASTORA

En Febrero del 2016 se conmemora el tránsito a la inmortalidad del Poeta Universal Rubén Darío, a los **49 años de edad y 20 días, acaecida el 6 de Febrero de 1916**, en León de Nicaragua. Sus exequias duraron ocho días y la apoteosis de sus honras fúnebres contaron con proclamas, acuerdos oficiales, académicos, y delegaciones de toda América y Europa.

Sepultado en la colonial Catedral de León como Príncipe de la Iglesia, con honores de Estado el **domingo 13 de Febrero** a los acordes de la Marcha Triunfal, compuesta por el maestro **Luis A. Delgadillo**, centenaria obra musical que será ejecutada en el vasto programa del Movimiento Mundial Dariano en la Ciudad de Miami, que se realizará con gran solemnidad del **6 al 13 de Febrero**, haciéndole honor al itinerario póstumo del Bardo, días que deben conmemorarse por su trascendencia y contenido histórico.

"No hay ejemplo en la historia de Nicaragua, de una procesión tan soberbia, imponente, suntuosa, como la



que se verificó en los funerales de Rubén Darío" Padre del modernismo literario hispanoamericano, Príncipe de las Letras Castellanas, clásico de la literatura

universal. Su genial legado cosmopolita en el idioma español y su visión repercute en el alma de América y Europa. Es el Padre de la Patria, de su Nicaragua natal, la que universalizó.

En homenaje a su paso a la inmortalidad como Poeta clásico, destacamos pensamientos consagratorios; **Jorge Luis Borges**: "Todo lo renovó Darío la materia, el vocabulario, la métrica. Su labor no ha cesado y no cesará";

**Mario Vargas Llosa**: "Con Rubén Darío la poesía en España y América Latina empezó a ser moderna"; **Pablo Neruda**: "Surgió del idioma volando ráfagas de oro."

**Octavio Paz**: "Darío está presente en el espíritu de los poetas contemporáneos.; Es el fundador."

**Juan Ramón Jiménez**: "Todo lo de Rubén para mí es precioso y profético";

**Antonio Machado**: "Si era en tu verso la armonía del mundo / dónde fuiste Darío la armonía a buscar?"

Foto Cortesía: Fundación Enrique Bolaños y Museo-Archivo Rubén Darío. ■

#16. 1900, 33 años.

**EL FAMOSO "ULSTER" DE MI PAISA RUBEN.**

A mi parecer la fama del "Paísa" es producto de:

1. Su inteligencia natal, 2. Su esfuerzo personal, 3. Sus múltiples viajes, 4. Buenos amigos.

El primer viaje fuera del país lo hizo a **El Salvador en julio de 1882, tenía apenas 15 años de edad**, sus amigos le ayudaron a alejarse, pues el Paísa estaba loco y deseaba casarse en Managua con la "cipota", pero atractiva **Rosario Murillo, de solamente 12 años de edad**. Nuestro chavalito ya era conocido en los países vecinos como el "poeta niño" desde cinco años atrás.

Al llegar a El Salvador lo invita a la casa presidencial el presidente Rafael Zaldívar, y le pregunta, "¿Qué planes tiene usted Rubén?" Este contesta: "Quiero tener una buena posición social" El presidente sonriendo le contesta. "Eso depende de usted" (allá no hablan de "vos" como nosotros). Les refiero esto, para mostrar que Rubén siempre quiso superarse intelectual y físicamente, para "ser alguien" en esta vida.

**Su segundo viaje al exterior fue en 1886, de 19 años**, cuando nuestro Paísa **viaja a Chile**, entusiasmado por el diplomático salvadoreño Juan Cañas.

Desembarca en Valparaíso, luego toma el tren hacia Santiago.

Al salir del tren alguien, de acuerdo arreglos previos alguien debía recibirlo, pero este misterioso caballero no le reconoció, no fue hasta que todos los pasajeros habían desaparecido se le acercó alguien, así el mismo Rubén nos cuenta que ese personaje le "quedó viendo como gato", por su notoria juventud, largo cabello, pantalones "chingos", saco apretado, zapatos "chuecos", y de colmo una maleta de

madera. Y se produjo este famoso diálogo:

¿Es usted acaso el señor Rubén Darío?

¿Es acaso usted el señor C. A.?

El hombre decepcionado por la figura del recién llegado le condujo a un hotel más sencillo que el previsto.

Ya instalado, trabajó unos meses en Santiago, y después pasó a Valparaíso.

Rubén prometió superar todo eso, con sus primeros sueldos como periodista aprendió a vestirse y acicalarse bien, en pocos meses era un "Dandy", conocido por su refinamiento en el lenguaje y en su joven y elegante figura. Como en Chile los inviernos son bien fríos, una de las cosas buenas que Rubén se compró en Valparaíso fue un sobretodo que allá llaman "ulster".

**En 1889** cuando **regresó a Nicaragua** trajo ese sobretodo, luego en 1890 lo llevó a El Salvador, y en 1892 a Guatemala. Allí conoció a un joven literato de nombre **Enrique Gómez Carrillo**, a quien Rubén ayudó a viajar a París, y le obsequió su famoso "ulster".

Muy pronto Carrillo sobresalió en París donde conoció a la "crème de la crème" de la intelectualidad francesa de esa época: Moréas, Duplessis, incluso al más grande, Paul Verlaine, a quien Darío admiraba (Víctor Hugo ya había muerto en 1885).

Sucedió que en un crudo invierno parisiense Carrillo regaló el ulster al escritor **Alejandro Sawa**, y este por su lado lo obsequió a **Verlaine**. Esto lo sabemos porque Carrillo en una carta a Rubén le dice:

"¿Sabe Ud. a quien le sirvió su sobretodo? A Paul Verlaine, al poeta...yo se lo regalé a Alejandro Sawa, y él lo dió a Paul Verlaine. ¡Dichoso sobretodo!" ■

## ANÉCDOTAS SOBRE RUBÉN DARÍO



Recopiladas y seleccionadas por: **Eddy Kühl Arauz**

**FUNERARIA GROMAN INC.**

GROMAN MORTUARIES

Tenemos Precios Económicos  
[www.GromanMortuary.com](http://www.GromanMortuary.com)

Podemos servirles en toda el área de Los Angeles, Orange County, Valle de San Fernando, Ventura y Riverside

80 años más al servicio de la comunidad hispana de manera eficiente y profesional

PARA MÁS INFORMACIÓN:  
llame a nuestros consejeros profesionales  
LAS 24 HORAS a los Teléfonos:

(800) 371-0893 • (800) 699-2203 • (213) 748-2203

830 West Washington Blvd., Los Angeles, CA 90015

Lic. #FD696



**ANÚNCIESE CON NOSOTROS**  
Publicidad@NicasNews.com

# CLASIFICADOS

California: (626) 789-8909  
Florida: (305) 389-1524  
NICARAGUA: 2229-0903

**DGR**  
DANIEL GENIE REALTY

Si usted necesita ayuda para:

- Detener su "FORECLOSURE"
- Detener la cita de su "TRUST DEED SALE"
- Detener la oferta del Sheriff

**Nuestros pedimos ayudarle a salvar su casa!**

- Sujeto a aprobación del banco.
- Los resultados varían dependiendo de cada caso.

• "Foreclosure"  
No pierda su casa a través  
del proceso de "Foreclosure"

• Reducción del Principal  
(Si debe más de lo que vale la casa,  
le podríamos reducir la deuda actual)

• "Short Sale"  
(Reciba hasta \$30,000 con el programa  
HAFA y podría comprar casa en 2 años)

**Tel: (626) 789-8909**

www.Bienes-Raices.com • info@Bienes-Raices.com

Corporate Office: 461 North Grand Avenue, Suite J • Covina, CA 91724

## JAMIE'S TAX SERVICE

Luis A. Madriz

2707 S. San Pedro St.  
Los Angeles, CA 90011

(323) 234-3192

(323) 300-0653 Cell

lms@azteca.net

## FIGUEROA

### INSURANCE SERVICE

Preparador de Taxes Cert. por IRS

5324 Mission Blvd.  
Riverside, CA 92509

**(951) 788-3807**

ifigueroa\_1999@yahoo.com

**cpa**

**RAMÓN A. BARBIERI**

Certified Public Accountant

Certified Financial Statements

6325 Pacific Blvd., #204, Huntington Park, CA 90255

IRS Representation  
Bus. Consultings

(323) 587-0602

Cell: (310) 897-0820

Office Hours By Appointment  
4170 Tweedy Blvd.  
South Gate, CA 90280

Telephone (323) 564-1745  
Fax (323) 564-1779  
www.egarciadentist.com  
e-garciadds@sbcglobal.net

**Dr. Elizabeth Garcia, D.D.S.**  
**USC GRADUATE**



## CENTRO HISPANO

TU AYUDA REAL DE HERMANO A HERMANO CALIDAD, PROFESIONALISMO Y 29 AÑOS  
DE EXPERIENCIA NOS RESPALDAN

**BANCARROTA**  
\$ 200.00 CON ESTE  
ANUNCIO

- NOTARIZACIONES
- BANCARROTAS
- CASAMIENTOS
- INMIGRACIÓN
- ADOPCIONES
- INCOME TAX
- DIVORCIOS

### INCOME TAX

DEVOLUCIONES RÁPIDAS, ELECTRONIC FILING GRATIS  
FORMAS INDIVIDUALES Y DE NEGOCIOS INCLUYENDO  
CORPORACIONES

- BABYSITTERS
- CONTRATISTAS
- HANDYMANS
- HOUSEKEEPERS
- TRABAJADORES INDEPENDIENTES
- TRANSPORTISTAS
- VENDEDORES, ETC
- RESOLVEMOS TUS PROBLEMAS CON EL IRS

Casamientos  
a Domicilio  
e Inmediatos  
\$250 con este  
anuncio

"IMMIGRATION CONSULTANTS"

1053 S. Alvarado St.  
Los Angeles, CA 90006

**213-384-8430**  
centrohispanola@aol.com

ERWING ESPINOZA  
Notary Public

CAR INSURANCE  
HOME INSURANCE  
IMMIGRATION  
INCOME TAX



## LATINO MULTI SERVICES

(323) 567-4360  
(323) 567-4383

8952 State St.  
South Gate, CA 90280

## Professional Services

Dra. Gioconda J. Escorcia

Trámites legales en Nicaragua (Servicios de Urgencia)

- Divorcios • Reconocimiento de hijos • Adopciones • Poderes • Reposiciones
- Rectificaciones de Partidas • Y otras gestiones legales

Todo caso de INMIGRACION

Estudiantes, apliquen ó  
renueven permiso de  
trabajo y obtengan  
Seguro Social  
Apliquen 120 días antes  
de su vencimiento

**INCOME TAX ELECTRONICO - TODO EL AÑO**  
• Matrimonios (a domicilio) • Divorcios  
• Bancarrota • Notary Public • Traducciones  
• Tramitamos ITIN  
• Directo IRS a su cuenta de banco

1839 Montrose St., Los Angeles, CA 90026

**(213) 484-1983**

**Union Hispana**

**Felix M. Torres**

1701 S. Vermont Ave Suite A  
Los Angeles, CA 90006

Cell: (213) 247-3922

Office: (323) 373-4941

Fax: (323) 373-4950

felix.torres@unionhispana.net

## Comida Típica Nicaragüense

Auxiliadora Fong

**Tel. (323) 674-7035**



Tony's Kitchen presenta:

## RESTAURANTE MANAGUA

**Tony Hurtado**

2709 Santa Ana St.  
South Gate CA 90280

**Tel. (323) 973-9204**

- Antojitos Nicaragüenses
- Churrascos
- Filetes Jalapeños
- Fritangas Nicas





# Sociales de Nicas En El Exterior



## Managua, NICARAGUA

Encuentro Asuncionista de bachilleras de 1967, un saludo a todas estas chavalas: Martha Rita, Ileana Rivera, Lorena Rappaccioli, Ma. Lourdes Pérez, Fatty Lagos, Claudia Rivas y Rita De Franco, Marcia Ramírez, Istmania Astacio, Lilly Baca, Ma. Auxilio Gordillo, Janeth Arauz y Claudia Belli.



## Managua, NICARAGUA

Hemos recibido esta hermosa fotografía de nuestro amigo ahora orgulloso abuelo de una bella princesita. Saludos Adolfo Pastran, Dios a de querer que goces con demasía la felicidad que causan los nietos.



## Tegucigalpa, HONDURAS

Saludos a los abuelos Chale & Sara Porta por esa inmensa felicidad causado por el nacimiento de su bello nieto. Dios le haga crecer fuerte y sano, y a los abuelos y padres les conceda larga vida para disfrutarlo.



## Los Angeles, CALIFORNIA

Artistas, escritores y poetas dando tributo al más grande de los poetas en la celebración de su primer centenario del paso a la inmortalidad. Gracias Edward O, gracias Dr. Dagoberto Ramos.



## Managua, NICARAGUA

50 Aniversario de Boda de Róger & Ma. Luisa González Lau. Un matrimonio ejemplar, una familia ejemplar, una celebración ejemplar. Dios les siga bendiciendo en salud y felicidad. Felicidades Róger & María Luisa y que siga la cosecha de bendiciones!!!



## Miami, FLORIDA

Enviamos un especial saludo al Dr. Miguel (Miguelito) Gutiérrez, captado en esta fotografía celebrando entre amigos su cumpleaños. Llegue hasta él nuestro saludo con el deseo que esta celebración se repita interminablemente con salud y felicidad.

## Cumpleañeros del Mes de Febrero

UN SALUDO MUY ESPECIAL A NUESTROS LECTORES CUMPLEAÑEROS DEL MES

- 1 - SILMA ULLOA CERDA - AZUCENA PAIZ - MAGALLY MARTINEZ - JOCELYN MENDIETA - GINA VARGAS
- 2 - DESIREE IRSCHITZ-PEREIRA - MIGUEL ROMERO - FABIOLA PASTRAN RAMOS - FRANCISCO J. RECALDE
- 3 - ROBERTO D'ANDREA - RAUL JARQUIN ARQUELLO - NICOLAS VEGA - EVELYN ZAMORA
- 4 - CECILIA ROBLETO - NOEL MARTIN SEVILLA SIERO
- 5 - RICARDO J. TERAN S. - CECILIA MARQUINA - RAYSA CUADRA SING
- 6 - DEYRA "LUZ" CORRALES - RICARDO J. TERAN - DINA JOSEPH HODGSON - MARIAMANDA LACAYO USAB
- 7 - PIQUIN SANCHEZ WOLF - GERARDO HERNANDEZ CARVAJAL - RICARDO J. PEREZ
- 8 - MEDARDO ESPINOZA - GERARDO HERNANDEZ CARVAJAL - FERNANDO VALLE-CENTENO
- 9 - MARIA KELLY RIVAS - VITTORIA PEÑALBA - EMMY TOVAR - ERICK BENDANA
- 10 - DOUGLAS ALEMÁN - MIKE ALMADA - OSCAR MIRANDA - RIGO BOTO
- 11 - ALEJANDRO G. DAVILA RUEDA - ROMEO A. ESCOBAR
- 12 - SANDRA OSORNO - ALANA CARSTENS - JEANET SANDIGO ALEMAN
- 13 - DAISY LARIOS - ALEXANDER BERRANO TAPIA - EDWIN JAVIER BOZA JIMENEZ
- 14 - JIMMY MOLINA Z.
- 15 - SILDA DUARTE - LIA MARTINEZ
- 16 - ALCIDES GUTIERREZ - BRAXIS ALVAREZ OCHOMOGO - ERICK MARIN
- 17 - MIGUEL VAZQUEZ - RONALD PELAYO PORTA - JAVIER ANTONIO BAEZ MAYORGA - ALVARO TIGERINO
- 18 - MARICELA HERRERA - EDUARDO ARROYO
- 19 - RAUL J. BENDANA - JORGE FIDEL CASTRO - MARITZA RIVAS - FRANCISCO JIMENEZ

- 20 - CAROLINA MALLON - NELA BARQUERO - JORGE ALBERTO PEREZ MENDEZ
- 21 - SUHEY CASTILLO - ADOLFO QUINTERO - EDMUNDO PORTA MUÑOZ - MARTHA M. DOMINGUEZ ROSTRAN
- 22 - ARACELYS ROBLETO AGUILAR - JOSE E. ALFARO
- 23 - ANDREW ORTEGARAY - RAUL MARENCO MAYORGA - EDMUNDO DELGADILLO CUADRA
- 24 - JUSTO HERNANDEZ MONTOYA - DONALD AVILES
- 25 - LUIS ENRIQUE MEJIA GODOY - JULIO MOLINA - CARLOS M. MANTICA - AYL RAMIREZ VALDIVIA
- 26 - MARIU MANFUT - RUDDY HERNALDO YBARRA SANCHEZ - YOLANDA MEDINA
- 27 - AMELIA IRLANDA ROSET - LEONCIO VELASQUEZ
- 28 - CRISTIANA PRIXIONE MENDOZA - DIANA CAROLINA MARIN OCAMPO
- 29 - MARIA EUGENIA ABRACA RIVAS - LARISA MAKSHADZHI - ROXANA ENRIQUEZ ESPINOZA
- 30 - ROGER A. CRUZ - ERIK LEIVA - MANTHA VAUGHAN - NORA SOLIS M.
- 31 - CAROLINA BRIONES - CARLOS ALFARO LEON - RAQUEL SALGADO - EBER HUEZO
- 32 - LILIA P. MONTENEGRO - SILVIA PORTA - LIDIA SANCHEZ - LIDIA MELISSA PARRALES
- 33 - AUGUSTO FLORA CASTILLO - BEATRIZ FONSECA - FRAN MENDOZA
- 34 - RAMIRO LACAYO DESHONS - OSCAR J. GUERRA - REGINA HURTADO DE ARANA
- 35 - INES ALLEN - ARACELI MEJIA - GUILLERMO ROTHSCHEIM - EDGARDO ANTONIO GUERRA
- 36 - CARLOS EDUARDO MEJIA LAGOS - JOSE ANTONIO BONILLA - HUGO MERIDA - IRELLA PEREZ - SANDRA CABEZAS
- 37 - NORMA BARRIOS DE LARREA - MARTHA LIGIA URBINA LUNA
- 38 - MARIA JACKELINE RAMIREZ ROBLES - REYNA NUÑEZ BOZA
- 39 - ROGER A. MARTINEZ BEJARANO - RUDDY BRAVO - JOSE ORLANDO LOVO PEREZ - DAGOBERTO RAMOS



# CALENDARIO 2016

## DIRECTORIO NICARAGÜENSE

CAMARASDECOMERCIO.COM

Para aparecer aquí escriba a: [Publicidad@CamarasDeComercio.com](mailto:Publicidad@CamarasDeComercio.com) ó llame en California al Tel: (626) 789-8909 o en Managua al: 2229-0903

### AGENCIAS DE VIAJES

#### TROPICAL TOURS

**Maria A. Hernández**  
2667 E. Florence Ave., Suite  
F1Huntington Park, CA 90255  
(323) 587-4859  
[OGSTravel@hotmail.com](mailto:OGSTravel@hotmail.com)

### ALIMENTOS / BEBIDAS

#### RESTAURANTE MANAGUA

**Tony Hurtado**  
2709 Santa Ana St  
South Gate, CA 90280  
(323) 973-9204 | (323) 587-4537

#### HUICHO'S BAKERY, INC.

1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 385-3957

#### LA ADELITA RESTAURANT

1287 S. Union Ave.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0176  
[www.LaAdelitaRestaurant.com](http://www.LaAdelitaRestaurant.com)  
[info@LaAdelitaRestaurant.com](mailto:info@LaAdelitaRestaurant.com)

#### HONDURAS KITCHEN #1

**Rafael Larios**  
2409 E. Slauson Ave.  
Huntington Park, CA 90255  
(323) 582-9139  
[www.HKHondurasKitchen.com](http://www.HKHondurasKitchen.com)  
[info@HKHondurasKitchen.com](mailto:info@HKHondurasKitchen.com)

#### HONDURAS KITCHEN #2

**Rafael Larios**  
1909 E. 4th St.  
Long Beach, CA 90802  
(562) 624-8849  
[www.HKHondurasKitchen.com](http://www.HKHondurasKitchen.com)  
[info@HKHondurasKitchen.com](mailto:info@HKHondurasKitchen.com)

#### LA HACIENDA BAR & GRILL

**RESTAURANTE FAMILIAR**  
8711 Long Beach Blvd.  
South Gate, CA 90280  
(323) 487-5241  
[www.LaHaciendaBar.com](http://www.LaHaciendaBar.com)

#### LA CASONA COFFEE SHOP

**Francisco J. Mendoza**  
De Enitel, 1c. al Norte  
San Marcos, Carazo - Nicaragua  
+011 505 2432-2798

### AUTOS

#### INLAND BODY & PAINT CENTER

Free Estimates  
Frank Montes 15445 Valencia Ave.  
Fontana, CA 92335  
(909) 434-0466  
[www.InlandBodyAndPaintCenter.com](http://www.InlandBodyAndPaintCenter.com)

### BIENES RAÍCES, USA

#### GUADALUPE BARKER

Century 21 Culture Cal BRE # 01901217  
Condado de Orange, Los Angeles,  
Riverside y San Bernardino  
400 S. Citrus Ave.  
Covina, CA 91723  
(626) 290-6572  
[www.GuadalupeBarker.com](http://www.GuadalupeBarker.com)  
[GuadalupeBarkerC21@Yahoo.com](mailto:GuadalupeBarkerC21@Yahoo.com)

### BIENES RAÍCES, NIC.

#### SALINAS BEACH CLUB

**Lucia Sacasa**  
León, Nicaragua  
(786) 274-2270 USA

011-505-8380-1859 NICARAGUA  
[www.SalinasBeachNicaragua.com](http://www.SalinasBeachNicaragua.com)  
[Lucia@SalinasBeachNicaragua.com](mailto:Lucia@SalinasBeachNicaragua.com)

#### GRAN PACIFICA

Proyecto Turístico  
**Allan Ortega**  
Walnut, CA 91789  
(626) 488-9495  
[www.Bienes-Raices.com](http://www.Bienes-Raices.com)  
[Allan@Bienes-Raices.com](mailto:Allan@Bienes-Raices.com)

### CLÍNICAS

#### DR. RAUL J. BENDAÑA M.D.

Medicina Familiar y Urología  
1619 1/2 W. Pico Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0615

#### DR. EDWARD A. MENA M.D.

Hepatólogo  
Pasadena Liver Center  
301 S. Fair Oaks, Ste 208  
Pasadena, CA 91105  
(626) 440-7325

### CLÍNICA DENTAL

#### CLINICA DENTAL

**Dra. Norma Baca**  
1919 Beverly Blvd., Suite A  
Los Angeles, CA 90057  
(213) 484-2163

#### CLINICA DENTAL

**Dra. Norma Baca**  
9401 Long Beach Blvd.  
South Gate, CA 90280  
(323) 563-7565

### ENVÍOS Y CARGA

#### CENTROAMERICA EXPRESS

**Jorge Obregón**  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100

#### NICARAGUA EXPRESS

**Noel Traña**  
5012 Rittenhouse St.  
Riverdale, MD 20737-1100  
(240) 770-3425  
[www.NicaraguaExpress.com](http://www.NicaraguaExpress.com)  
[contactenos@nicaraguaexpress.com](mailto:contactenos@nicaraguaexpress.com)

### HOTELES EN NICA.

#### MARINA PUESTA DEL SOL

El Viejo, Chinandega, NICARAGUA  
+011 505 8880-0013 | 8880-0019  
[www.MarinaPuestaDelSol.com](http://www.MarinaPuestaDelSol.com)  
[info@MarinaPS.com](mailto:info@MarinaPS.com)

### INCOME TAX

#### C. CASTRO & ASSOCIATES

**Camilo Castro**  
15558 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 369-4496  
[camcast@aol.com](mailto:camcast@aol.com)

#### CENTRO HISPANO

**Róger & Francis Martínez**  
1053 S. Alvarado St.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 384-8430  
[www.CentroHispano.com](http://www.CentroHispano.com)  
[info@CentroHispano.com](mailto:info@CentroHispano.com)

#### PROFESSIONAL SERVICES

**Dra. Gioconda J. Escorcia**  
1839 Montrose St.

Los Angeles, CA 90026  
(213) 484-1983

#### FIGUEROA INSURANCE SERVICE

Preparador de Taxes Cert. por IRS  
5324 Mission Blvd.  
Riverside, CA 92509  
(951) 788-3807  
[ifigueroa\\_1999@yahoo.com](mailto:ifigueroa_1999@yahoo.com)

#### JAMIE'S TAX SERVICE

**Luis A. Madriz**  
2707 S. San Pedro St.  
Los Angeles, CA 90011  
(323) 234-3192  
(323) 300-0653 Cell  
[ims@azteca.net](mailto:ims@azteca.net)

#### LATINO MULTI SERVICES

**CHECK CASHING**  
**Erwing Espinoza**  
8952 State St.  
South Gate, CA 90280  
(323) 567-4360 | (323) 567-4383

#### MEDINA'S ACCOUNTING & TAX

**SERVICES**  
5949 E. Firestone Blvd.  
South Gate, CA 90280  
(562) 927-2193 | (323) 399-3000

#### TROPICAL TOURS

**Maria A. Hernández**  
2667 E. Florence Ave., Suite  
F1Huntington Park, CA 90255  
(323) 587-4859  
[OGSTravel@hotmail.com](mailto:OGSTravel@hotmail.com)

#### UNION HISPANA

**Félix M. Torres**  
1701 S. Vermont Ave., Suite A  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 247-3922 Cell  
(323) 373-4941  
[Felix.Torres@UnionHispana.net](mailto:Felix.Torres@UnionHispana.net)

### INTERNET

#### WEB ENTERPRISES, INC.

Domain Name Registration - Hosting  
Website Design - Email Blast  
382 N. Lemon Ave., # 236  
Walnut, CA 91789  
(800) 378-5717  
+011 505 2229-0903 Nicaragua  
[www.WebEnterprises.net](http://www.WebEnterprises.net)  
[info@WebEnterprises.net](mailto:info@WebEnterprises.net)

### SITIOS DE INTERNET

[www.Bienes-Raices.com](http://www.Bienes-Raices.com)  
[www.CamarasDeComercio.com](http://www.CamarasDeComercio.com)  
[www.ColegiosDeNicaragua.com](http://www.ColegiosDeNicaragua.com)  
[www.EnviosDeEmail.com](http://www.EnviosDeEmail.com)  
[www.EventosEnLosAngeles.com](http://www.EventosEnLosAngeles.com)  
[www.HechoEnNicaragua.com](http://www.HechoEnNicaragua.com)  
[www.Inmigracion.org](http://www.Inmigracion.org)  
[www.IslaDeOmetepe.com](http://www.IslaDeOmetepe.com)  
[www.MexicanRestaurants.com](http://www.MexicanRestaurants.com)  
[www.MundoLatino.com](http://www.MundoLatino.com)  
[www.NicasEnElExterior.com](http://www.NicasEnElExterior.com)  
[www.PuenteHills.com](http://www.PuenteHills.com)  
[www.Medalla.RubenDario.org](http://www.Medalla.RubenDario.org)  
[www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org)

### MISCELÁNEA

#### BANCO LAFISE

**REMESAS LAFISE**  
Envíos de Dinero  
(855) 552-3473  
[www.Lafise.com](http://www.Lafise.com)  
[info@BancoLafise.com](mailto:info@BancoLafise.com)

#### FUNERARIA GROMAN INC

830 W. Washington Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(800) 371-0893 | (213) 748-220

[www.GromanMortuary.com](http://www.GromanMortuary.com)  
[info@GromanMortuaries.com](mailto:info@GromanMortuaries.com)

#### ROLTER

Están en AMAZON  
Lo Bueno Nunca Se Olvida  
Somos fabricantes líderes a nivel  
nacional  
¡100% Nicaragüenses!  
[www.Rolter.com](http://www.Rolter.com)

#### NICAS EN EL EXTERIOR NEWS

El Periódico del acontecer Nica  
(626) 737-3521 ext. 709  
[www.NicasNews.com](http://www.NicasNews.com)  
[info@NicasNews.com](mailto:info@NicasNews.com)

#### CONSULADO DE NICARAGUA

3550 Wilshire Blvd. Suite # 200  
Los Angeles, CA 90010  
(213) 252-1170 | (213) 252-1175  
[www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com](http://www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com)

### ORGANIZACIONES

#### ABANDONED CHILDREN IN

#### NICARAGUA FOUNDATION

**Camilo Castro**  
15558 E. Amar Rd.  
La Puente, CA 91744  
(909) 854-0491  
[www.AbandonedChildren.org](http://www.AbandonedChildren.org)  
[info@AbandonedChildren.org](mailto:info@AbandonedChildren.org)

### RENTA DE CARRO

#### DOLLAR RENT A CAR

Casa Matriz  
De la Rotonga "El Güegüense"  
700 m. al Sur Managua - Nicaragua  
(1800) 462-9912 +011 505 2255-7979  
[www.Dollar.com.ni](http://www.Dollar.com.ni)  
[gperez@casapellas.com.ni](mailto:gperez@casapellas.com.ni)

### SALUD Y BELLEZA

#### SKIN CARE by AMELIA

**Amelia Suárez de Castro**  
15556 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 606-5058  
[RosameliaCastro@aol.com](mailto:RosameliaCastro@aol.com)  
(626) 252-1293

### SERV. PROFESIONALES

#### MG PRINTING

**Mauro Gómez**  
2200 Tyler Ave.  
South El Monte, CA 91733  
(626) 579-2989  
[www.MGPrinting.com](http://www.MGPrinting.com)  
[uploads@MGPrinting.com](mailto:uploads@MGPrinting.com)

#### ALFREDO VIDEO & PHOTO STUDIO

**José Luis Espinoza**  
Bellflower, CA  
(310) 567-2801 (310) 885-3667

#### C&M PHOTOGRAPHY

**Mario Egue**  
Los Angeles y San Bernardino County  
(951) 415-6847

**¡Anunciánese  
con nosotros!**

**¡LLAME HOY MISMO!**

**Tel: (626) 806-2938**  
**[Publicidad@NicasNews.com](mailto:Publicidad@NicasNews.com)**

## MEDINA'S ACCOUNTING & TAX SERVICES

Obtenga la preparación de sus taxes  
"GRATIS" con MEDINA TAXES

y un Descuento  
de US\$500

Cell: 323-399-3000

Usalo como prima  
en la compra de un auto  
en TACOMA AUTO SALES

## TACOMA AUTO SALES



Cell:

**323-399-3000**

5949 E. Firestone Blvd.  
South Gate, CA 90280





# CHOCHERAS DEL ABUELO

## LA VULNERABILIDAD HUMANA

Creo que una de las felicidades más grande que puede tener un ser humano, es saber que tiene a otros seres que le aman y que están al alcance de su mano, de su voz, de su mirada, de un agitar de brazos o de unas palmadas de mano.

Saberse acompañado, asistido, acuerpado, protegido y atendido en los momentos más dolorosos de nuestra existencia, es crucial, y nos llena de grata felicidad.

Nunca nadie hace tanta falta como cuando estas necesitado de que te pasen un vaso de agua o que te acompañen a hacer tus necesidades básicas.

Es bonito y reconfortante que tus quejidos, tus lamentos, tus quejas, son tolerados y para nada ofensivos. Y que en cambio, cualquier progreso en nuestra salud, aunque fuera para pelear o



discutir es bien visto por nuestros seres queridos.

Las muestras de cariño, las llamadas, los mensajes de texto, e-mail y las video conferencias son esenciales para levantar el ánimo a cualquiera, pues nos hacen creer en que todavía somos apreciados y queridos, y que nuestra ausencia sin duda hará falta a algunos de estos amigos queridos.

Yo quiero estar presente en la transición de la vida a la muerte de mis seres queridos, y vos? ■

## DESCUBRIR...

Que descubras la serenidad y tranquilidad en un mundo imposible de entender.

Que el dolor que has vivido y los problemas que has experimentado, te den el poder de caminar por la vida enfrentando cada situación con optimismo y valor.

No olvides que habrá seres cuyo amor y comprensión siempre estarán contigo, aun cuando te sientas solo.

Que descubras suficiente bondad en otros para creer en un mundo de paz.

Que una palabra generosa, un abrazo y una sonrisa sean tuyos todos los días de tu vida y que puedas dar estos regalos tanto como recibirlos.

Recuerda el sol aun en medio de la tormenta.

Enseña amor a aquellos que odian, y deja que ese amor te fortalezca.

Recuerda que aquellos seres cuyas vidas has tocado y aquellos otros que han dejado su huella en ti, siempre ocuparan un lugar especial en tu corazón.

No importa si el encuentro fue corto y no lo que tu esperabas o deseabas.



No te preocupes demasiado por lo material.

Valoriza más la bondad y generosidad que habitan en tu corazón.

Que encuentres tiempo cada día para apreciar la belleza y el amor que te rodean.

Realiza que como seres humanos tenemos muchas cosas en común pero en el fondo todos somos diferentes.

Aprecia y respeta las diferencias.

Lo que sientes que careces en el presente puede ser tu fortaleza en el futuro.

Que veas un futuro lleno de posibilidades.

Que encuentres suficiente fortaleza en tu interior para determinar por ti mismo tu valor, y no dependas de la opinión de otros para reconocer tus habilidades. ■

## EL DOMINIO DEL TEMOR

Varios años atrás, un circo de televisión bien conocido desarrolló un acto que incluía tigres de bengala. El acto se hacía en vivo delante de una numerosa audiencia. Una noche, el entrenador entró en la jaula con varios tigres y la puerta se cerró de forma rutinaria detrás de él.

Las luces inundaban la jaula y las cámaras de televisión se acercaban para que la audiencia pudiera ver cada detalle mientras él, con su habilidad, imponía a los tigres en el ritmo adecuado.

En medio de la actuación, pasó lo peor: las luces se apagaron. Él se sobrecogió y rápidamente pidió ayuda a Dios diciendo internamente: ¡Padre, ayúdame! Por casi treinta largos segundos, el entrenador estuvo encerrado con los tigres en la oscuridad. Con su visión nocturna superior, los tigres podían verlo, pero él no los veía a ellos. Cuando regresaron las luces, con calma terminó su



actuación.

Cuando le preguntaron al entrenador cómo se sintió, él admitió sentir un frío temor al principio, pero luego -dijo-, se dio cuenta de que aunque él no podía ver a los felinos, ellos no lo sabían. Él dijo: "Solo continué haciendo sonar mi látigo y hablándoles hasta que las luces regresaron. Ellos nunca supieron que yo no les podía ver tan bien como ellos me veían a mí." ■

## COMO EL LAPIZ

El niño miraba al abuelo escribir una carta. En un momento dado le preguntó:

- ¿Abuelo, estás escribiendo una historia que nos pasó a los dos? ¿Es, por casualidad, una historia sobre mí?

El abuelo dejó de escribir, sonrió y le dijo al nieto:

- Estoy escribiendo sobre ti, es cierto. Sin embargo, más importante que las palabras, es el lápiz que estoy usando. Me gustaría que tú fueses como él cuando crezcas.

El nieto miró el lápiz intrigado, y no vio nada de especial en él, y preguntó:

- ¿Qué tiene de particular ese lápiz?

El abuelo le respondió:

- Todo depende del modo en que mires las cosas. Hay en él cinco cualidades que, si consigues mantenerlas, harán siempre de ti una persona en paz con el mundo.

Primera cualidad: Puedes hacer grandes cosas, pero no olvides nunca que existe una mano que guía tus pasos. Esta mano la llamamos Dios, y Él siempre te conducirá en dirección a su voluntad.

Segunda cualidad: De vez en cuando necesitas dejar lo que



estás escribiendo y usar el sacapuntas. Eso hace que el lápiz sufra un poco, pero al final, estará más afilado. Por lo tanto, debes ser capaz de soportar algunos dolores, porque te harán mejor persona.

Tercera cualidad: El lápiz siempre permite que usemos una goma para borrar aquello que está mal. Entiende que corregir algo que hemos hecho no es necesariamente algo malo, sino algo importante para mantenernos en el camino de la justicia.

Cuarta cualidad: Lo que realmente importa en el lápiz no es la madera ni su forma exterior, sino el grafito que hay dentro. Por lo tanto, cuida siempre de lo que sucede en tu interior.

Quinta cualidad: Siempre deja una marca. De la misma manera, has de saber que todo lo que hagas en la vida, dejará trazos. Por eso intenta ser consciente de cada acción. ■





## Lotificación Altos de San Marcos - Carazo, Nicaragua

De las Esquinas tome Carretera a San Marcos al Km 39, 100 metros al Sur y 25 metros Arriba.  
 AREA DE LOS TERRENOS: 30 Varas de frente por 50 Varas de fondo (82.3 pies x 117 pies)  
 PRECIO: US\$ 20,000 (Se financia la compra con 20% de prima y el balance a dos años al 12% anual)  
 • GRAN REMATE DE PRECIOS • SOLO QUEDAN 8 LOTES •



USA: (415) 648-3137 (Manuel y Faby Gómez - Propietarios)

E-mail: mahgo@att.net • www.AltosDeSanMarcos.com

## Happy Tours

**ATENCIÓN! ATENCIÓN!**

- BOLETOS AEREOS
- CRUCEROS ECONÓMICOS
- PAQUETES VACACIONALES
- EXCURSIONES A EUROPA



**VISÍTENOS**

Nicaragua, Guatemala, El Salvador, México  
 y otras ciudades de Centro y Sur América

**TIENE QUE LLAMAR INMEDIATAMENTE AL:**

**1-800-340-6640**

**LLAME POR LAS ESPECIALES DEL MES**

Happy Tours  
 2216 W Pico Blvd  
 Los Angeles, CA 90006

**¡LLAME AHORA MISMO!  
 ABIERTO 7 DIAS A LA SEMANA**

## LA HACIENDA BAR & GRILL

La Hacienda Bar & Grill  
 (Antes Restaurante Montelimar)

• 2 Pisos de puro entretenimiento



## Restaurante Familiar

Disfrute con nosotros los Domingos Familiares



8711 Long Beach Blvd.  
 South Gate, CA 90280

Tel: (323) 487-5241

www.LaHaciendaBar.com



## TEMAS... EN MI PEREGRINAR



## TEMAS... EN MI PEREGRINAR



TITO LAGOS BASSETT

REGALE TEMAS... EN MI PEREGRINAR  
 DEL AUTOR TITO LAGOS-BASSETT.

- Estos temas fortalecerán la relación con el Creador dándole sentido a la vida.
- Orientarán al lector a realizar las labores diarias con la seguridad de estar siendo guiado.
- Cada vivencia está llena de optimismo, ternidad e infunde en el corazón del lector la inspiración para ver la vida con entusiasmo.
- Al final el lector quedará con la sensación de haberse amado y llamado a vivir feliz en este mundo, sin importar las circunstancias que actualmente este atravesando.

TEMAS...  
 EN MI  
 PEREGRINAR

ORDENE SU LIBRO HOY! EN [WWW.TITOLAGOS.COM](http://WWW.TITOLAGOS.COM)  
 TEL: 626.789.8909

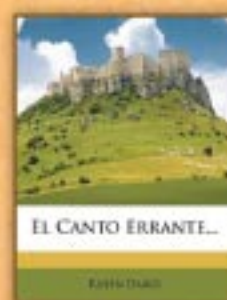
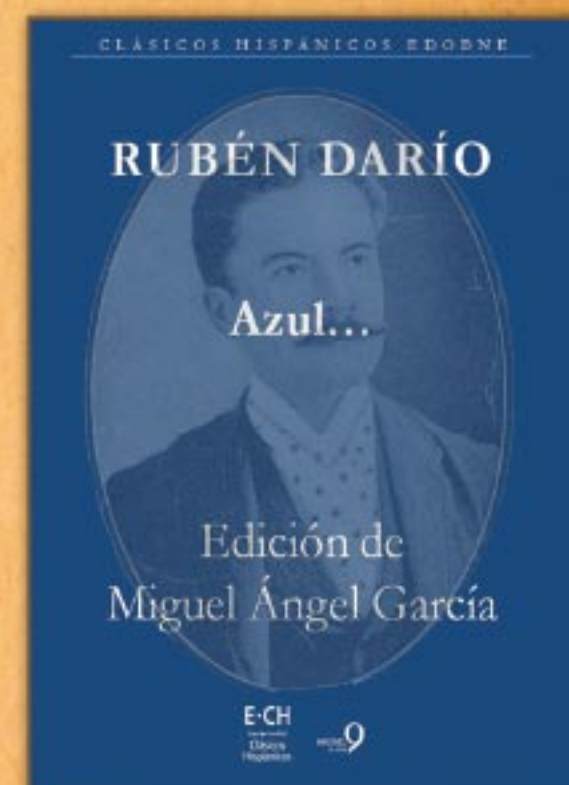
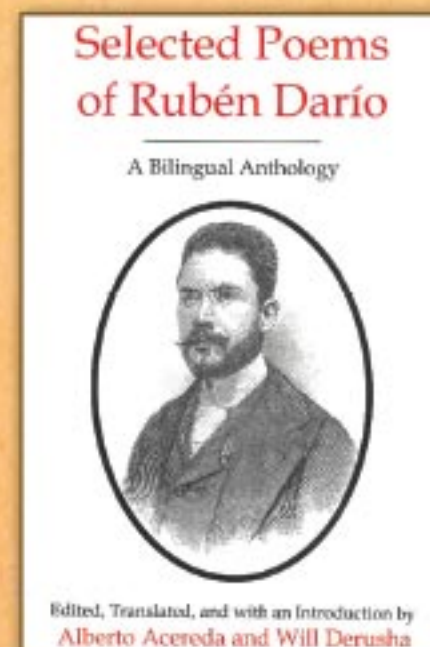
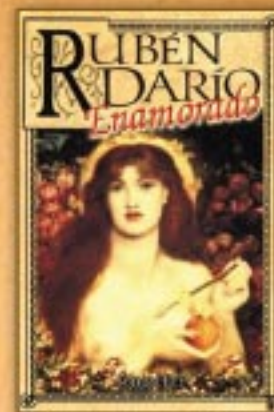
SÍGUENOS Y VEA TODOS LOS COMENTARIOS EN





# www.RubenDario.org

SE UNE A LA CELEBRACIÓN DEL CENTENARIO DE SU MUERTE (1916-2016)



Rubén Darío

Biografía Completa y Cronológica, Artículos Nacionales e Internacionales, Libros de y sobre Rubén Darío, Poemas, Documentos, Galería de Fotos (de Rubén Darío, Monumentos, Bustos, Parques y Más), Dibujos, Billetes, Monedas y Sellos Conmemorativos, Videos de su Vida y Declamaciones de su obra Literaria, y Más, Mucho Más...